

Вінницький національний медичний університет ім. М.І.Пирогова
(повне найменування вищого навчального закладу)
Кафедра іноземних мов з курсом латинської мови
та медичної термінології

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Проректор з науково-педагогічної
(навчальної) роботи

проф. Ю.Й. Гумінський

«31» серпня 2020 р.

«ПОГОДЖУЮ»

Завідувач кафедри іноземних мов з курсом
латинської мови та медичної термінології

д. пед.н., доц. Л.В. Дудікова

«28» серпня 2020 р.

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Медична англійська мова (курс за вибором)

підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти

кваліфікації освітньої «Магістр педіатрії»

кваліфікації професійної «Лікар-педіатр»

галузі знань 22 «Охорона здоров'я»

спеціальності 228 «Педіатрія»

2020 – 2021 навчальний рік

1. Анотація курсу:

Семестр(и) – 5 та 6

Обсяг модуля: загальна кількість годин – 60, із них практичних занять – 60, кредитів ЄКТС – 2.

Вивчення іноземної мови здійснюється впродовж третього року навчання у закладі вищої освіти у галузі охорони здоров'я.

«Медична англійська мова (курс за вибором)» як навчальна дисципліна:

- закладає основи знань медичної термінології з перспективою їх подальшого використання під час виконання субтесту з англійської мови професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1», а також у навчальному процесі та у професійній діяльності;
- ґрунтується на вивченні студентами лексико-граматичного та фахового матеріалу іноземною мовою та інтегрується із дисциплінами нормальна анатомія, біохімія, медична біологія, фізіологія, генетика, гістологія, фармакологія, мікробіологія, латинська мова, медична етика;
- спрямована на формування комунікативних умінь і навичок англійськомовного професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах.

Видами навчальної діяльності студентів згідно з навчальним планом є:

- практичні заняття

Практичні заняття передбачають:

- вивчення основ термінології на базі опрацювання оригінальних медичних текстів англійською мовою;
- оволодіння навичками читання, розуміння та двостороннього перекладу тексту;
- розвиток комунікативних умінь в межах тематики програми.

На практичних заняттях з англійської мови студентам рекомендується:

- нотувати лексико-граматичний матеріал, що пояснюється викладачем;
- виконувати письмові завдання;
- робити усні повідомлення з опрацьованої тематики;
- здійснювати двосторонній переклад;
- брати участь у дискусіях, вести діалоги.

Згідно з вимогами стандарту дисципліна забезпечує набуття студентами *компетентностей*:

– *інтегральна*:

здатність самостійно розв'язувати складні навчальні та професійні задачі й проблеми у галузі охорони здоров'я засобами іноземної мови;
проведення досліджень та/або здійснення інновацій у сфері охорони здоров'я та у межах своєї спеціальності.

– *загальні*:

здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;
здатність вчитися й оволодівати сучасними знаннями;
здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;
здатність до адаптації та дії в новій ситуації;
навички міжособистісної взаємодії;
здатність спілкуватись іноземною мовою;
навички використання інформаційних і комунікаційних технологій;

– *предметні*:

здатність коректного використання структурно-лексичних аспектів іноземної мови спеціальності у процесі навчання та професійної діяльності;
здатність здійснення усного та письмового перекладу науково-медичної літератури іноземною та рідною мовами;
здатність застосування іноземної мови під час професійної діяльності в галузі мікробіології, анатомії, нормальної фізіології, генетики, імунології та епідеміології в іншомовному середовищі;
здатність використання засобів сучасних інформаційних технологій під час спілкування іноземною мовою та передачі інформації;
здатність використовувати іноземну мову спеціальності на належному рівні; дотримання граматичних норм іноземної мови;

здатність проведення наукових досліджень, розуміння оригінальної літератури іноземною мовою на медичну тематику, інтерпретації змісту загальнонаукової літератури іноземною мовою;

здатність належної морально-етичної поведінки та професійної діяльності, дотримання громадянських прав та обов'язків, підвищення загальноосвітнього культурного рівня;

здатність виконання тестових завдань субтесту з англійської мови професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1»;

Формою підсумкового контролю є залік. Це форма підсумкового контролю, що полягає в оцінці засвоєння студентом навчального матеріалу з дисципліни виключно на підставі результатів виконання ним усіх видів навчальних робіт, передбачених робочою навчальною програмою. Оцінка з дисциплін, формою підсумкового контролю яких є залік, базується на результатах поточної навчальної діяльності та виражається за двобальною шкалою «зараховано» або «не зараховано». Для зарахування студент має отримати за поточну навчальну діяльність бал не менше 60% від максимальної суми балів з дисципліни (120 балів).

До підсумкового контролю допускаються студенти, які відвідали усі передбачені навчальною програмою з дисципліни аудиторні навчальні заняття та при вивченні матеріалу набрали кількість балів, не меншу за мінімальну. Студенту, який з поважної причини мав пропуски навчальних занять, вносяться корективи до індивідуального навчального плану і дозволяється відпрацювати академічну заборгованість до певного визначеного терміну. Для студентів, які пропустили навчальні заняття без поважних причин, рішення про їх відпрацювання приймається індивідуально деканом факультету.

2. Передреквізити і постреквізити навчальної дисципліни.

Передумовою успішного засвоєння матеріалу курсу та опанування компетентностями з дисципліни «Медична англійська мова (курс за вибором)», є наявність базових знань із таких дисциплін:

- іноземна мова на рівні B1 або вище, оскільки практичні заняття передбачають:
 - 1) вивчення основ термінології на базі опрацювання оригінальних фахових текстів іноземною мовою;
 - 2) читання, розуміння та двосторонній переклад оригінального або адаптованого фахового тексту;
 - 3) іншомовну комунікацію у формі усного висловлювання, дискусій, діалогів і полілогів у межах тематики програми;
- державна мова для ефективного і якісного двостороннього перекладу оригінальних і адаптованих фахових текстів;
- латинська мова, для ефективного вивчення і закріплення медичної термінології
- фундаментальні дисципліни медичного профілю, так як навчальний зміст дисципліни «Медична англійська мова (курс за вибором)», містить матеріал із нормальної анатомії, біології, біохімії та молекулярної біології, фармакології, фізіології.

Знання, здобуті в результаті вивчення дисципліни «Медична англійська мова (курс за вибором)», стануть основою знань стоматологічної термінології з перспективою їх подальшого використання під час виконання субтесту з англійської мови професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1», вивчення дисципліни «Медична англійська мова (курс за вибором)», а також у навчальному процесі та у професійній діяльності;

3. Мета курсу.

Метою викладання навчальної дисципліни «Медична англійська мова (курс за вибором)» є:

- a. формування у студентів-медиків іншомовної професійно орієнтованої комунікативної компетентності;
- b. підготовка студентів до складання іспиту з англійської мови професійного спрямування відповідно до Порядку здійснення єдиного державного кваліфікаційного іспиту для здобувачів ступеня вищої освіти магістр за спеціальностями галузі знань «22 Охорона здоров'я», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 28.03.2018 № 334.

4. Результати навчання дисципліни:

знати: фундаментальний іншомовний термінологічний матеріал біології, гістології, нормальної анатомії, нормальної фізіології, біологічної хімії, патофізіології, анатомії, мікробіології, фармакології; лексичний матеріал, пов'язаний із тематикою дисципліни; граматичний матеріал дисципліни;

вміти: інтерпретувати зміст загальнонаукової літератури англійською мовою; спілкуватися англійською мовою в усній та письмовій формах; використовувати базові знання англійської мови професійного спрямування під час з виконання субтесту з англійської мови професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1».

демонструвати: знання і практичні навички з дисципліни;

володіти навичками застосування набутих під час вивчення дисципліни компетентностей.

5. ЗМІСТ ДИСЦИПЛІНИ

Тематика практичних занять для студентів 3 курсу

Тематика практических занятий для студентов 3 курса

Subjects of practical classes for the 3rd year students

№	Назва теми практичного заняття Название темы практического занятия The name of a theme of practical clessest	Годин Часов Hours
1.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Хімічні елементи тіла.. // Химические элементы тела. // Chemical elements of the body.	2
2.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Морфологія клітини. // Морфология клетки. // Morphology of cell.	2
3.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Фізіологія крові. // Физиология крови. // Physiology of blood.	2
4.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Патофізіологія системи крові. // Патфизиология крови. // Pathophysiology of blood.	2
5.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work. Анатомія та фізіологія серцево-судинної системи.// Анатомия и физиология сердечно-сосудистой системы. // Anatomy and physiology of cardio-vascular system.	2
6.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Патологія серцево-судинної системи.// Патология сердечно-сосудистой системы. // Pathology of cardio-vascular system.	2
7.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Анатомія та фізіологія травної системи. // Анатомия и физиология пищеварительной системы. // Anatomy and physiology of digestive system.	2
8.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Патофізіологія травлення.. // Патфизиология пищеварения. // Pathophysiology of digestion.	2
9.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Гормони. Гормонна регуляція та секреція. // Гормоны.Гормональная регуляция и секреция. // Hormones. Regulation and secretion of hormones.	2
10.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Анатомія та фізіологія ендокринної системи.// Анатомия и физиология эндокринной системы. // Anatomy and physiology of endocrine system.	2
11.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Хвороби ендокринної системи.// Заболевания эндокринной системы. // Diseases of endocrine system.	2
12.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Анатомія та фізіологія покривної системи.// Анатомия и физиология покровной системы. // Anatomy and physiology of intergumentary system.	2
13.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Клітини та хімічні речовини лімфатичної системи. // Клетки и химические вещества лимфатической системы. // Cells and chemicals of the lymphatic system.	2
14.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Порушення обміну речовин і їх метаболізму. Некроз. Апоптоз. //	2

	Нарушение обмена веществ и их метаболизма. Некроз. Апоптоз. // Metabolic disorders and their metabolism. Necrosis. Apoptosis.	
15.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Гіпертрофії. Гіперплазії. Дистрофії. Запалення. Залік.// Гипертрофии. Гиперплазии. Дистрофии. Воспаления. Зачет. // Hypertrophy. Hyperplasia. Dystrophies. Inflammation. Credit test.	2
16.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Типи м'язів. М'язові скорочення.// Типы мышц. Мышечные сокращения. // Muscle types. Muscle contractions.	2
17.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Нервові клітини. Синапси. Нейромедіатори. // Nerve cells. Synapses. Neurotransmitters.// Нервные клетки. Синапсы. Нейромедиаторы.	2
18.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Анатомія та фізіологія нервової системи. // Анатомия и физиология нервной системы. // Anatomy and physiology of the nervous system.	2
19.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Нейродегенеративні хвороби. // Neurodegenerative diseases.// Нейродегенеративные болезни.	2
20.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Анатомія та фізіологія дихальної системи. // Анатомия и физиология дыхательной системы. // Anatomy and physiology of the respiratory system.	2
21.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Хвороби органів дихання.// Болезни органов дыхания.// Respiratory diseases.	2
22.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Анатомія та фізіологія скелетної системи.// Анатомия и физиология скелетной системы. // Anatomy and physiology of the skeletal system.	2
23.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Анатомія та фізіологія сечовидільної системи.// Анатомия и физиология мочевыделительной системы. // Anatomy and physiology of the urinary system.	2
24.	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work Бактерії. Бактеріальні інфекції(кишкові, шкірні, дихальних шляхів).// Бактерии. Бактериальные инфекции (кишечные, кожные, дыхательных путей). // Bacteria. Bacterial infections (intestinal, skin, respiratory).	2
25.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Патогенні коки. Мікобактерії. Туберкульоз.// Pathogenic cocci. Mycobacteria. Tuberculosis.// Патогенные коки. Микобактерии. Туберкулез.	2
26.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Патогенні найпростіші. Грибкові захворювання. // Pathogenic protozoa. Fungal diseases. //Патогенные простые. Грибковые заболевания.	2
27.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Віруси. Сказ, енцефаліт, поліомієліт, гепатит. //Вирусы. Бешенство, энцефалит, полиомиелит, гепатит.// Viruses. Rabies, encephalitis, polio, hepatitis.	2
28.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Анальгетики. Антибіотики. Антисептики та дезінфікуючі засоби. // Анальгетики. Антибиотики. Антисептики и дезинфицирующие средства.// Analgesics. Antibiotics. Antiseptics and disinfectants.	2
29.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Гіпотензивні засоби. Гормонопрепарати.// Гипотензивные средства. Гормонопрепараты. // Antihypertensive drugs. Hormone preparations.	2
30.	Аудиторна робота / аудиторная работа/ Classroom work Протипротозойні, протигельмінтні та протитуберкульозні засоби. Залік. // Противопротозойные, противогельминтные и противотуберкулезные средства. Зачет. // Antiprotozoal, anthelmintic and antitubercular drugs. Credit test.	2
	Аудиторна робота / аудиторная работа / Classroom work.	60
	• Всього. • Всего. • Total.	60

**Тематика лекцій для медичних факультетів / Тематика лекций для медицинских факультетов /
Topics of lectures for medical faculties**

Програмою лекцій не передбачено. // Программой лекций не предусмотрено. // The thematic plan of lectures is not provided.

Самостійна робота. У структурі дисципліни «Медична англійська мова (курс за вибором)» самостійної роботи не передбачено.

Перелік питань, що виносяться на залік з дисципліни «Медична англійська мова (курс за вибором)» для студентів III курсу медичного факультету №2, спеціальність: 228 «Педіатрія»

1. Співбесіда іноземною мовою з визначених програмою питань: // Speaking on the questions determined by the program:

1. Describe the two types of nucleic acid and their functions.
2. What broad categories are cells divided into?
3. Describe functions of blood.
4. What can you say about pemophilia?
5. How does blood circulate in the human organism?
6. What is atherosclerosis?
7. What is the structure of the large intestine?
8. What is ulcer? Name its causes, symptoms and treatment.
9. What is the action of hormones in the body?
10. What is the largest gland of the endocrine system? Describe its main functions.
11. How are disorders of endocrine system treated?
12. What does the skin consist of?
13. What is lymphatic system?
14. What is metabolism?
15. How can you characterize muscular dystrophy?
16. How can you characterize muscular dystrophy?
17. What is the function of the smooth muscles?
18. Characterize parts of neuron and their connections with each other.
19. Describe the structure and functions of the peripheral nervous system.
20. What is neurodegenerative disease and its reasons?
21. What is influenza? Name its types and symptoms.
22. Classify bones according to their shapes.
23. What are the primary functions of the urinary system's organs and structures?
24. What are Bacteria?
25. Name the agent of TB and specific way of its prevention.
26. What fungal diseases do you know?
27. What are the most common viruses and what diseases can be caused by them?
28. What are the main classes of antimicrobial agents?
29. What drugs are used to control hypertension?
30. What drugs are used to treat Tuberculosis?

6. Види навчальних занять: практичне заняття, консультація.

7. Форма навчання: денна.

8. Методи навчання: комунікативний метод, інтерактивний метод, граматично-перекладний та когнітивний методи, інноваційні методи, словесні (пояснення, розповідь, бесіда, дискусія), наочні (ілюстрування, демонстрування), практичні (вправи).

9. Методи контролю: 1) поточний контроль: усний, письмовий, тестовий. 2) підсумковий контроль.

10. Форми підсумкового контролю: підсумковий модульний контроль (залік).

11. Засоби діагностики успішності навчання: перелік тем для проведення співбесіди, медичні статті для перекладу.

12. Мова навчання: українська, англійська.

13. Система оцінювання успішності студентів -медиків з дисципліни «Медична англійська мова (курс за вибором)»

Система оценки успеваемости студентов – медиков по «Медицинский английский язык (курс по выбору) «Medical English (elective course)»

Value system of student's academic performance in «Medical English (elective course) »

Форми оцінювання поточної навчальної діяльності стандартизовані і включають контроль лексичних, граматичних та комунікативних навичок. Під час оцінювання засвоєння кожної теми за поточну навчальну діяльність студенту виставляються оцінки за 4-бальною (традиційною) шкалою з урахуванням затверджених критеріїв.

Оцінка за 4-бальною шкалою // Оценка по 4-бальной шкале // Scores on a 4-point grading scale	Критерії // Критерии // Criteria
«5»	<ol style="list-style-type: none"> 1) читати з повним розумінням адаптовані тексти, статті, уміти аналізувати і робити висновки, порівнювати отриману інформацію; // читать с полным пониманием адаптированные тексты, статьи, уметь анализировать и делать выводы, сравнивать полученную информацию; // read the adapted texts or articles and understand them perfectly, analyze and draw conclusions, compare the information obtained; 2) робити письмове повідомлення або доповідь, висловлюючи власне ставлення до проблеми, використовуючи різноманітні мовні засоби; // делать письменное сообщение или доклад, выражая свое отношение к проблеме, используя различные языковые средства; // write a message or a report to express a student's own attitude to the problem using wide range of vocabulary; 3) без підготовки висловлюватись і вести бесіду у межах вивчених тем; // без подготовки высказываться и вести беседу в рамках изученных тем; // speak with a degree of fluency and spontaneity and have a conversation within the studied topics; 4) без особливих зусиль розуміти аудіо-мовлення та основний зміст радіо- і телепередач та фільмів з тематики; // без особых усилий понимать аудио-вещания и основное содержание радио- и телепередач и фильмов по тематике; // understand audio broadcasting and the main ideas of radio and TV programs and films on the studied topics without much effort; 5) переклад – вірний переклад не менше 90% тексту (9 рядків з десяти); // перевод - верный перевод не менее 90% текста (9 строк из десяти); // the translation - correct translation of at least 90% of the text (9 lines out of ten).
«4»	<ol style="list-style-type: none"> 1) читати з повним розумінням короткі тексти; // читать с полным пониманием короткие тексты; // read short texts and understand them perfectly; 2) писати повідомлення або доповідь; // писать сообщения или доклад; // write a message or a report; 3) зв'язно висловлюватись відповідно до навчальної ситуації; // связно выражаться в соответствии с учебной ситуацией; // speak clearly according to the learning situation; 4) розуміти основний зміст аудіо-текстів, представлених у нормальному темпі, текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатись; // понимать основное содержание аудио- текстов, представленных в нормальном темпе, текстов, построенных на изученном языковом

	<p>материале, содержащие определенное количество незнакомых слов, о значении которых можно догадаться; // understand the main ideas of audio texts presented at a normal pace, as well as texts based on the studied vocabulary, which contain a certain number of unfamiliar words, the meaning of which can be guessed;</p> <p>5) переклад – вірний переклад не менше 80% тексту (8 рядків з 10); // перевод - верный перевод не менее 80% текста (8 строк из 10); // the translation - correct translation of at least 80% of the text (8 lines out of 10).</p>
«3»	<p>1) читати вголос і про себе з розумінням основного змісту короткі прості тексти; // читать вслух и про себя с пониманием основного содержания короткие простые тексты; читать вслух и не вслух с пониманием основного содержания короткие простые тексты; // read aloud and silently and understand the main ideas of short simple texts;</p> <p>2) писати коротке текстове повідомлення; // писать короткое текстовое сообщение; // write a short text message;</p> <p>3) використовувати у мовленні прості речення; // использовать в речи простые предложения; // use simple sentences in speech;</p> <p>4) розпізнавати на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки, представлені у нормальному темпі; // распознавать на слух простые предложения, фразы и речевые образцы, представленные в нормальном темпе; // comprehend simple sentences, phrases and speech patterns presented orally at a normal pace;</p> <p>5) переклад – вірний переклад не менше 70% тексту (7 рядків з 10); // перевод - верный перевод не менее 70% текста (7 строк из 10); // translation - correct translation of at least 70% of the text (7 lines out of 10).</p>
«2»	<p>1) розпізнавати та читати окремі вивчені слова; // распознавать и читать отдельные выученные слова; // comprehend and read some familiar words;</p> <p>2) писати вивчені слова, словосполучення та прості непоширені речення; // писать выученные слова, словосочетания и простые нечасто предложения; // write familiar words, phrases and simple sentences;</p> <p>3) знати найпоширеніші слова та словосполучення теми; // знать самые распространенные слова и словосочетания темы; // know the most common words and phrases of the topic;</p> <p>4) розпізнавати на слух вивчені найбільш найпоширеніші та словосполучення теми, які звучать в уповільненому темпі; // распознавать на слух изучены наиболее распространенные и словосочетания темы, звучащие в замедленном темпе; // comprehend the most common and phrases of the topic presented orally at a normal pace;</p> <p>5) переклад – вірний переклад менше 70% тексту; // перевод - верный перевод менее 70% текста; // translation - correct translation of less than 70% of the text.</p>

Відповідність шкал оцінок якості засвоєння навчального матеріалу

Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за поточну навчальну діяльність при вивченні дисципліни становить 200 балів. Мінімальна кількість балів, яку повинен набрати студент за поточну навчальну діяльність для зарахування дисципліни становить 120 балів.

Розрахунок кількості балів проводиться на підставі отриманих студентом оцінок за 4-бальною (національною) шкалою під час вивчення дисципліни, шляхом обчислення середнього арифметичного (СА), округленого до двох знаків після коми. Отримана величина конвертується у бали за багатобальною шкалою таким чином:

$$x = \frac{C \times A \times 200}{5}$$

5

Для зручності наведено таблицю перерахунку за 200-бальною шкалою.

Перерахунок середньої оцінки за поточну діяльність у багатобальну шкалу для дисциплін, що завершуються заліком:

5.00 -	200	4.37 -	175	3.74 -	150	3.12 -	125
4.97 -	199	4.34 -	174	3.72 -	149	3.09 -	124
4.94 -	198	4.32 -	173	3.69 -	148	3.07 -	123
4.92 -	197	4.29 -	172	3.67 -	147	3.04 -	122
4.89 -	196	4.27 -	171	3.64 -	146	3.02 -	121
4.87 -	195	4.24 -	170	3.62 -	145	3.00 -	120
4.84 -	194	4.22 -	169	3.59 -	144	2.97 -	119
4.82 -	193	4.19 -	168	3.57 -	143	2.94 -	118
4.79 -	192	4.17 -	167	3.54 -	142	2.92 -	117
4.77 -	191	4.14 -	166	3.52 -	141	2.89 -	116
4.74 -	190	4.12 -	165	3.49 -	140	2.87 -	115
4.72 -	189	4.09 -	164	3.47 -	139	2.84 -	114
4.69 -	188	4.07 -	163	3.44 -	138	2.82 -	113
4.67 -	187	4.04 -	162	3.42 -	137	2.79 -	112
4.64 -	186	4.02 -	161	3.39 -	136	2.77 -	111
4.62 -	185	4.00 -	160	3.37 -	135	2.74 -	110
4.59 -	184	3.97 -	159	3.34 -	134	2.72 -	109
4.57 -	183	3.94 -	158	3.32 -	133	2.69 -	108
4.54 -	182	3.92 -	157	3.29 -	132	2.67 -	107
4.52 -	181	3.89 -	156	3.27 -	131	2.64 -	106
4.49 -	180	3.87 -	155	3.24 -	130	2.62 -	105
4.47 -	179	3.84 -	154	3.22 -	129	2.59 -	104
4.44 -	178	3.82 -	153	3.19 -	128	2.57 -	103

Шкала перерахунку традиційних оцінок у рейтингові бали (200 балів) для дисциплін, що закінчуються заліком та Шкала перерахунку традиційних оцінок у рейтингові бали (120 балів) для дисциплін, що закінчуються підсумковим контролем (ПК), прийнятих рішенням Вченої ради ВНМУ протокол №2 від 28.09.10.

Оцінювання знань з дисципліни проводять з урахуванням відповідних шкал:

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за Шкалою ECTS	
		Оцінка	Пояснення
180 – 200	Відмінно	A	Відмінно (відмінне виконання лише з незначною кількістю неточностей)
170 – 179,99	Добре	B	Дуже добре (вище середнього рівня з кількома несуттєвими помилками)
160 – 169,99		C	Добре (в цілому правильне виконання з незначною кількістю суттєвих помилок)
141 – 159,99	Задовільно	D	Задовільно (непогано, але зі значною кількістю недоліків)
140 – 120		E	Достатньо (виконання задовольняє мінімальним критеріям)
60 – 110	Незадовільно	FX	Незадовільно (з можливістю повторного складання)
1 – 59		F	Незадовільно (з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)

При отриманні незадовільної оцінки із дисципліни в межах 60–110 балів (FX) студент має право повторно її скласти: один раз кафедральній комісії за участю завідувача кафедри, останній раз – комісії за участю завідувача кафедри та представника деканату.

При отриманні незадовільної оцінки із дисципліни в межах 1–59 балів (F) студент зобов'язаний повторно її вивчити. Рішення приймається керівництвом НМУ відповідно до нормативних документів, затверджених у встановленому порядку.

Оцінювання індивідуальної самостійної роботи студентів (індивідуальних завдань).

Кількість балів за різні види індивідуальної самостійної роботи студента (СРС) додається до суми балів, набраних студентом за поточну навчальну діяльність (до 12 балів).

1. Студентська наукова конференція. Підготовка та участь у вузівській СНК з наявністю друкованої роботи (без призового місця) – 8 балів; підготовка та участь у вузівській СНК без наявності друкованої роботи (без призового місця) – 6 балів; призери СНК з наявністю друкованої роботи – 10 балів. Учасники міжвузівських і міжнародних СНК – 10 балів. Призери міжвузівських і міжнародних СНК – 12 балів.

2. Студентський науковий гурток: доповідь – 3 бали; доповідь з презентацією – 6 балів

3. Олімпіада з дисципліни: I тур вузівської олімпіади: підготовка та участь (без призового місця) – 3 бали; призове місце – 8 балів. Міжвузівська олімпіада: підготовка та участь (без призового місця) – 10 балів; призове місце – 12 балів.

Додаткові бали нараховуються лише за один вид діяльності та виставляються за рекомендації викладача особисто зав. кафедри.

14. Політика курсу

Політика курсу здійснюється згідно Закону «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII; Статуту ВНМУ ім. М.І.Пирогова, Правил внутрішнього розпорядку ВНМУ, Положення про організацію освітнього процесу у ВНМУ ім. М.І.Пирогова, Кодексу академічної доброчесності, Положення безпеки про порядок проведення навчання і перевірки знань.

15. Перелік навчально-методичної літератури.

Базова:

1. Методичні рекомендації кафедри.
2. Julie McDowell. Encyclopedia of Human Body Systems. Greenwood. An imprint of ABC-CLIO LLC, Santa Barbara, California; Denver, Colorado; Oxford, England. 2011. – 667p.
3. Kevin Young and others. Human physiology. - Wikibooks.org.- 2013. – 523 p.

Допоміжна:

1. Human Diseases and Conditions. Second edition / Project editor : Miranda Herbert Ferrara. 2010. 2011 p.
2. Glendinning E. H., Holmstrom B. A. S. English in Medicine. Cambridge : Cambridge University Press. 1998.
3. McDowell, J. Encyclopedia of human body systems. Santa Barbara : Greenwood. 2010. 752 p.
4. Murphy R. English Grammar in Use : A self-study reference and practice book for intermediate students. Cambridge : Cambridge University Press. 2001.
5. The Gale encyclopedia of medicine. Third edition / Project editor : Jacqueline L. Longe. 2006. 4505 p.
6. Адамчик М. В. Великий англо-український словник. Київ, 2007.
7. Балла М. І., Подвезько М. Л. Англо-український словник. Київ: Освіта, 2006.
8. Бенюмович М. С., Ривкін В. А. Новий англо-український медичний словник. Київ: Арії, 2007.

Інформаційні ресурси:

1. Сайт кафедри: <https://www.vnmu.edu.ua/кафедра-іноземних-мов>
2. Сайт бібліотеки: library.vsmu.edu.ua

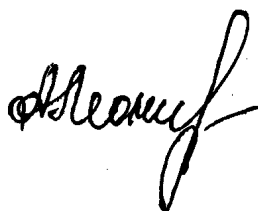
Обговорено та рекомендовано на засіданні кафедри іноземних мов з курсом латинської мови та медичної термінології ВНМУ ім. М. І. Пирогова
Протокол № 1 від 28 серпня 2020 року

Зав. кафедри іноземних мов
з курсом латинської мови
та медичної термінології



д. пед. н., доц. Л.В. Дудікова

Доцент кафедри іноземних мов
з курсом латинської мови
та медичної термінології



к. пед. н., доц. А. Л. Кондратюк

Електронна адреса кафедри : inmov@vnmue.edu.ua